

148. 火神閣 *Houo chen ko* „Belvédère du dieu du feu.”
149. 準提菴 *Tchouen-t'i ngan* „Temple de (la déesse) Tchoundi”.
150. 關帝廟 *Kouan ti miao* „Temple de *Kouan ti*”.
151. 二郎廟 *Eul lang miao* „Temple des deux fils (?)”.
152. 呂祖閣 *Lu tsou ko* „Belvédère du patriarche *Lu*”.
153. 白虎橋 *Pai hou k'iao* „Pont du tigre blanc”. Cf. n° 134.
154. 關帝廟 *Kouan ti miao* „Temple de *Kouan ti*”.
155. 關帝閣 *Kouan ti ko* „Belvédère de *Kouan ti*”.
156. 迎旭觀 *Ying hui kouan* „Temple de la venue au-devant du soleil levant”. — Construit en 1703 (C, VII, 24 r°).
157. 靈派侯廟 *Ling p'ai heou miao* „Temple du marquis *Ling-p'ai*” (A, XVI, 19 v°-26 v°; B, X, 34 v°; C, VII, 24 r°-v°). *Ling p'ai* signifie „cours d'eau surnaturel”; le titre de „marquis *Ling-p'ai*”, comme nous l'apprend une inscription composée en 1276 par *Wang Tcheng*, fut conféré en l'an 1008 par l'empereur *Tchen tsong* à la rivière *Nai 漆河*; cette rivière n'est pas le petit cours d'eau qui, sur notre carte, est marqué dans le voisinage immédiat du temple; elle est indiquée plus à l'Ouest. Ce temple est ancien; il fut établi dès l'année 941 pour le culte de la divinité de la rivière *Nai* qui avait alors le titre de général (*Nai ho tsiang kiun 漆河將軍*); on y voit plusieurs inscriptions dont le texte est reproduit dans le *Tai lan* (A, XVI, 19 v°-26 v°). — En avant du temple se trouve le
158. 五哥財神廟 *Wou ko ts'ai chen miao* qui est